



新聞公報

香港政府新聞處印發·花園道美利大廈五至八樓·電話：二八四二 八七七七

一九九六年七月十七日（星期三）

目 錄	頁
生殖科技條例草案諮詢文件發表	1
港督參觀位於大嶼山的懲教機構	2
未來駐港解放軍司令結束訪問駐港英軍	3
勞工處採取措施提高工業安全	4
躉船工業意外調查完成	5
新措施對付海上垃圾	5
賑災基金撥款予四機構	6
九六年第一季薪金總額及工資統計數字	7
英國／香港獎學金計劃逐步結束	10
三幅政府土地招標承租	11
外匯基金運作	12

生殖科技條例草案諮詢文件發表

由衛生福利司於去年十二月委出的生殖科技臨時管理局，印製了一份諮詢文件，旨在徵詢公眾人士對在草擬中的《生殖科技條例草案》所引起的三個主要問題的意見。

生殖科技臨時管理局發言人今日（星期三）表示，生殖科技日新月異，在當局兩度徵詢公眾對前「科學協助人類生殖研究委員會」的建議後，又有了新的發展。

他說：「臨時管理局及政府均認為有必要衡量公眾人士對新近出現而相當敏感的性別選擇問題，以及對使用胎兒的卵巢或睪丸組織作不育治療或研究方面的意見，從而擬訂有關規管的建議。」

「此外，《生殖科技條例草案》詳載建議中有關發牌方面的規定和程序，這對現有及可能會提供服務的機構將有重大影響。因此，我們特別希望能徵詢他們對發牌措施方面的意見。」

諮詢文件列出對利用生殖科技所達致的性別選擇，以及對利用胎兒的卵巢或睪丸組織以醫治不育或進行研究的贊成及反對論據。文件亦同時列出建議中發牌制度的大綱。臨時管理局歡迎公眾人士就這三個主要問題發表意見。

市民可向各區政務處及灣仔皇后大道東一百八十二號順豐國際中心二樓生殖科技臨時管理局秘書處索取該份諮詢文件。對諮詢文件的有關意見，可於九月十五日前送交生殖科技臨時管理局。

發言人說：「我盼望諮詢文件能引起市民大眾的討論。並希望在九月十五日前能收到各界人士的回應。」

完

港督參觀位於大嶼山的懲教機構

港督彭定康今日（星期三）參觀石壁監獄及沙咀勞教中心，以了解高度設防監獄的日常運作和管理，以及為在勞教中心服刑的年輕犯人提供的嚴格訓練計劃。

在懲教署署長黎明基和石壁監獄懲教事務高級監督衛向榮陪同下，港督參觀了石壁監獄的數個工場、廚房、教堂、醫院和犯人寢室。

於石壁監獄的接待處，港督須通過所有探訪者進入監獄時必須經過的金屬探測門欄。

衛向榮向彭定康講解石壁監獄的管理和運作。目前，該監獄羈留近八百名犯人，超逾其認可羈留額四百五十人達百分之八十。

石壁監獄於一九八四年啓用，至今已有十二年歷史，是最後興建的一個主要懲教設施。

港督獲悉現時監獄擠迫引致部分犯人須共用單人囚室，但由於石壁監獄的囚室比較舊有的監獄有較大空間，因此，情況並未如一些其他懲教機構般擠迫。

在參觀工場期間，負責石壁監獄工業組織的高級工業主任梁錦寧向彭定康講述各個工場的運作情形。所有經證實身體健康的犯人均須工作，以減低犯人因煩悶而導致發生騷亂事件的機會。

港督在參觀廚房時，觀看犯人正在烹調飯菜，並對高度的衛生標準留下深刻印象。

彭定康在石壁監獄的醫院與高級醫生陳家輝以及臨床心理學家畢英偉會面。陳家輝是該監獄的駐院醫生。

隨後，港督在監獄內的教堂會見司鐸畢尚華神父，畢尚華神父自一九七五年便擔任義務司鐸，探訪懲教署轄下的懲教機構。港督得悉該署並為不同信仰的犯人提供宗教服務和輔導服務。

於沙咀勞教中心，懲教事務監督蔡天寶向港督講解處理年輕犯人所採取的概念，就是刑期短、紀律嚴和阻嚇力大。勞教中心的年輕犯人須接受一項嚴格的訓練計劃，該計劃旨在向他們灌輸服從紀律、待人有禮和健康人生的概念。

勞教中心的年輕犯人會被安排接受一系列嚴格的活動，包括體能訓練、步操以及剪草工作。

港督並在中心的醫院與蘇水盛醫生會面，聆聽有關該院為年輕犯人而設，以確保他們能應付勞教中心嚴格訓練的各種醫療設備及計劃的介紹。

彭定康最後參觀會客室，由中心人員簡述對該會客室作出的改善，使探訪者更清楚了解懲教署為犯人提供的自新計劃。

完

未來駐港解放軍司令結束訪問駐港英軍

來港訪問駐港英軍的未來駐港解放軍司令劉鎮武少將明日（星期四）結束在港的三天訪問行程，離港返回深圳。於訪港期間，劉鎮武少將曾探訪駐港英軍司令鄧守仁少將及參觀駐港英軍海、陸、空三軍單位。

劉鎮武少將將會在灣仔芬域碼頭乘坐皇家空軍「韋薛斯」型直升機離港。

完

勞工處採取措施提高工業安全

隨着立法局於本月較早時通過《一九九六年工廠及工業經營（修訂）條例草案》後，勞工處處長獲授權發出暫時停工通知書及敦促改善通知書，以進一步提高工人的安全。

勞工處助理處長（職業安全）麥世耀今日（星期三）下午表示，若任何危險工作、工序或任何危險裝置、機械或物料的進行或使用，會有對有關工人構成嚴重身體傷害的迫切危險，便會發出暫時停工通知書。

麥世耀指出，勞工處會盡可能在最短的可行時間內對有關工業經營的東主發出通知書，而在任何情況下都不會遲過發現危險的二十四小時。

他說：「這樣做是希望盡速消除危險，並且制止任何不安全的工作情況。」

「不過，有關東主可自接獲通知書當日起計的二十八天內，以書面向勞工處處長申請覆核通知書的發出。」

在處理一些比較輕微的情況時，勞工處處長已獲授權簽發敦促改善通知書，要求東主或承建商在指定的時間內補救有關違例情況，或不得持續或重複該違例情況。

麥世耀說：「簽發敦促改善通知書旨在鼓勵東主或承建商盡速採取措施，改善工作安全，避免遭受檢控。」

「但若東主不能遵照敦促改善通知書的要求辦理，他便可能會被控違反該通知書及原本違反工業安全法例的罪名。」

違反暫時停工通知書的最高罰款為五十萬元及監禁十二個月，若違例情況持續，違例者則會再被判每日罰款五萬元。

若在沒有合理的解釋下未能按敦促改善通知書採取補救措施，則可被判最高罰款二十萬元及監禁十二個月。

完

躉船工業意外調查完成

海事處發言人今日（星期三）表示，海事處已完成今年六月十三日在油塘灣一艘正在修理的非自航平面鋼製躉船的工業意外調查。

事件中有兩名工人死亡及另一名工人受傷。

報告已送交死因研究官及教育統籌科。

發言人說：「海事處的檢控組亦正在研究該份報告。」

「報告內容及建議待死因研究聆訊後會公布。」

完

新措施對付海上垃圾

漁農處漁業職系人員將獲授權向在海上丟棄垃圾的人士進行檢控，作為進一步打擊海上漂浮垃圾問題的措施。

港督會同行政局作出上述決定，並指令修訂《裁判官條例》第四附表，將漁業主任、高級漁業督察和一級及二級漁業督察列為獲授權可向海上丟棄垃圾的違例人士發出告票的公職人員。

目前，只有海事處、市政總署及區域市政總署若干職級人員獲授權對在海上丟棄垃圾的人士進行檢控。

規劃環境地政科發言人今日（星期三）說：「漁業人員負責巡邏香港二十六個海魚養殖區。透過授權予他們對在海上丟棄垃圾人士發出告票，將可更有效地對付海魚養殖區及四周的漂浮垃圾問題。」

發言人說：「遏制漂浮垃圾問題將可幫助減低對航海及其他海上活動如水上運動及海上養殖等的負面影響。這亦可減輕海港內丟棄垃圾的問題，漂浮垃圾不僅是本港居民，連外國遊客也覺得有礙觀瞻。」

完

賑災基金撥款予四機構

賑災基金諮詢委員會今日（星期三）在會議上批准四項撥款，共一千二百萬元，以援助中國近期水災災民。連七月十三日撥予香港樂施會的三百萬元在內，委員會已批出一千五百萬元幫助當地災民。

政府發言人表示，香港紅十字會、無國界醫生、救世軍和香港宣明會已按申請，分別獲撥款三百萬元。

發言人說：「委員會相信透過撥款可適切地表達香港市民對水災災民的關注。希望這次撥款可鼓勵市民積極響應賑災。」

這次是委員會第三次就中國大型水災批准撥款。委員會於去年七月共撥款一千三百五十萬元予三個機構，為華南、華東水災進行救援行動。此外，亦於一九九四年六月撥款二千萬元予三個機構，援助華南、華東水災災民。

獲撥款機構須就撥款使用的情況，向委員會呈交檢討報告和經審核帳目，以確保撥款用於指定用途。

諮詢委員會主席為布政司，其他成員包括錢果豐博士、麥理覺、張漢忠、劉千石、衛生福利司和庫務司。

完

九六年第一季薪金總額及工資統計數字

政府統計處今日（星期三）發表的統計數字顯示，與去年同期比較，一九九六年第一季各主要行業類別僱員的平均收入（以就業人士平均薪金計算）有所增加，名義增幅為百分之十一點一。在扣除消費物價變動的影響後，實質增幅為百分之四點四。

所有包括於統計調查的主要行業類別僱員平均收入，不論以名義或實質增幅計算，均見上升。按行業類別分析，一九九六年第一季與去年同期比較，金融、保險、地產及商用服務業的就業人士平均薪金增幅最為迅速，名義增幅達百分之十三點三，實質增幅則為百分之六點四；其次為運輸、倉庫及通訊業，名義增幅為百分之十二點二，實質增幅為百分之五點五；批發、零售、進出口貿易、飲食及酒店業，名義增幅為百分之十一點五，實質增幅為百分之四點八；社區、社會及個人服務業，名義增幅為百分之八點九，實質增幅為百分之二點三。製造業的僱員平均收入，名義增幅則為百分之六點四，在扣除消費物價變動的影響後，實質上亦有輕微增幅。

各選定主要行業類別整體工資指數的增長速度，則稍遜於僱員平均收入。與去年同期比較，一九九六年三月的整體工資指數有百分之六點一的名義增幅。在扣除消費物價變動的影響後，該指數則輕微下降百分之零點六。

僱員平均收入比工資升幅較大，是由於部分行業類別在該段期間發放較多的超時補薪及非經常支付的款項，而這些款項只計算在平均收入項目，並不包括在工資項目內。這也許顯示僱主更積極地利用受僱人士的人力資源。同時，工資較溫和的增長亦反映對去年整體勞工市場放緩而作出的調整。

一九九五年三月至一九九六年三月期間，金融、保險、地產及商用服務業及個人服務業的工資指數均有實質增長。另一方面，製造業、批發、零售、進出口貿易、飲食及酒店業和運輸服務業的工資指數則有不同程度的跌幅。

各選定主要行業類別的就業人士平均薪金指數與工資指數的名義及實質按年變動分別列於附表一及附表二。

有關就業人士平均薪金的統計數字，是根據政府統計處進行的勞工收入統計調查的結果按季編製。工資指數亦根據每年三月及九月該項統計調查的結果每半年編製一次。工資指數的範圍包括主管級或以下的體力勞動與非體力勞動僱員。

平均薪金包括工資及所有其他非經常支取的款項，例如花紅和逾時工作補薪。平均薪金統計數字的按季變動較大，乃受實際工作時數，以及支付花紅及補薪的時間所影響。

是次統計調查亦搜集了僱員應享的各種底薪以外附帶福利的資料。

在督導級、技術員級、文員級及其他非生產級工人中，百分之八十七的員工享有各種醫療福利，百分之四十五享有公積金福利，而百分之八享有不同類型的住屋福利。

至於技工及操作工，百分之八十六的員工享有各種醫療福利，百分之三十三享有公積金福利，而百分之一享有不同類型的住屋福利。

有關上述統計的詳細數字載於一九九六年三月份《就業、空缺及薪金總額按季統計報告》，以及一九九六年三月份《工資統計半年度報告》內。該兩份報告即將在香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署低座地下政府刊物銷售處及香港灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九樓政府統計處刊物出版組發售，售價分別為每本四十四元及五十七元。

有關就業人士平均薪金統計數字的查詢，可致電二五八二 五零七六與統計處聯絡，至於工資統計的查詢，亦可致電二五八二 四七四四與該處聯絡。

(下頁續附表)

附表一：選定主要行業類別就業人士平均薪金指數的按年變動

選定主要行業類別	1996年第1季與1995年第1季比較的增減百分比	
	名義變動	實質變動
製造業	+6.4	*
批發、零售、進出口貿易、飲食及酒店業	+11.5	+4.8
運輸、倉庫及通訊業	+12.2	+5.5
金融、保險、地產及商用服務業	+13.3	+6.4
社區、社會及個人服務業	+8.9	+2.3
全部行業類別@	+11.1	+4.4

附表二：選定主要行業類別工資指數的按年變動

選定主要行業類別	1996年3月與1995年3月比較的增減百分比	
	名義變動	實質變動
製造業	+5.6	-1.0
批發、零售、進出口貿易、飲食及酒店業	+5.5	-1.2
運輸服務業#	+6.7	-0.1
金融、保險、地產及商用服務業	+7.4	+0.6
個人服務業##	+8.0	+1.2
全部行業類別@	+6.1	-0.6

不包括倉庫及通訊業

不包括社區及社會服務業

@ 包括電力及燃氣業

* 少於 0.05

英國／香港獎學金計劃逐步結束

政府發言人今日（星期三）宣布，英國／香港獎學金計劃會在一九九九至二零零零學年前逐步結束，由一九九六至九七年度開始，停止頒發新的獎學金。

然而，發言人指出，已獲發給獎學金的學生將會繼續獲發獎學金，直至獎學金的期限終結為止。

英國／香港獎學金計劃由香港及英國政府共同設立，資助傑出的香港學生前往英國修讀學士學位或研究生課程。自從該計劃於一九八八年推行以來，已有超過六十名香港學生憑着他們的學業成績和個人條件獲頒發獎金，前往英國大學進修。

發言人解釋說：「港方就獎學金計劃的捐獻是由香港賽馬會撥款，因為政府一貫的政策是不會動用公帑資助獎學金。英國與香港是各自承擔一半的款項。英國方面是由英國外交及聯邦事務部獎學金及獎勵計劃，和從已故鄧肇堅爵士的捐款，撥款給予計劃。」

發言人指出，當局決定逐步取消該項計劃是由於香港賽馬會只願意繼續承擔一半的經費至一九九七至九八年度為止。

他說：「另一方面，英國政府由一九九六至九七年度開始，將會透過新的香港志奮領獎學金計劃提供獎學金予本港學生。」

香港志奮領獎學金計劃在今年一月九日設立，是一項著名的獎學金計劃，由英國外交及聯邦事務部提供經費。計劃的目的，是讓世界各地學業成績優異的學生和未來商界領袖，認識英國的情況和語言。

志奮領獎學金計劃較為大型，亦更能切合社會需要，在該計劃下，已有約三十名香港傑出學生獲頒發獎學金，在英國供讀一年制修課碩士學位課程。另外亦有十名年青專業人士獲頒獎學金，在英國著名院校修讀為期三個月的精修管理課程。

學生如欲索取有關志奮領獎學金的進一步資料，可直接聯絡英國文化協會。

除上述計劃外，目前至少有其他九項英國獎學金或研究獎學金計劃，可以資助香港學生到英國留學或進行研究。

另外，其他獎學金，例如尤德爵士紀念海外研究生獎學金和海外獎學金計劃，以及裘槎基金會獎學金計劃亦資助傑出學生往英國或其他國家留學。

完

三幅政府土地招標承租

地政總署現正招標以短期租約方式承租三幅位於港島及新界的政府土地。

第一幅土地位於堅尼地城西市街，面積約二千六百一十平方米，計劃用作收費公眾停車場，供貨車停泊，但不包括貨櫃車、貨櫃車拖頭及拖架。

租約先定兩年，其後按季續租。

第二幅土地位於粉嶺安樂村第二十五區，面積約二千二百零四平方米，打算用作露天存放貨物（包括未經登記的汽車）及用作停泊、修理、潤滑和保養汽車之用。

租約亦是先定兩年，其後按季續租。

第三幅位於青衣第十區寮肚路，面積約一千六百二十平方米，亦計劃用作收費公眾停車場，供貨車停泊，但不包括貨櫃車拖頭及拖架。

租約先定一年，其後按季續租。

三幅土地的截止投標日期均為八月二日（星期五）正午十二時。

索取投標表格、招標公告及章程，可到香港花園道美利大廈十四樓地政總署及九龍地政處和有關的港島西、北區及葵青地政處。

該等辦事處亦備有關圖則以供查閱。

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九六年七月十七日

	百萬元計
開市戶口結餘	一九三六
收市戶口結餘	一八七〇
改變原因：	
貨幣市場活動	增二九
流動資金調節機制今日運作	減九五
時間	累積改變 (百萬元)
上午九時三十分	增二一
上午十時	增二一
上午十一時	增二一
正午十二時	增二一
下午三時	增二九
下午四時	增二九

流動資金調節機制息率

借 入

放 出

四點零厘

六點零厘

港元外匯指數 (TWI) : 124.2 * -0.2 * 17.7.96

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	五點〇八厘
一個月屆滿	五點一〇厘
三個月屆滿	五點二二厘
六個月屆滿	五點四五厘
十二個月屆滿	五點八七厘

外匯基金債券

期限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
二年	二八〇五	六點三〇厘	一〇〇點〇三	六點三七厘
三年	三九〇四	六點三〇厘	九十九點〇七	六點七八厘
五年	五一〇六	七點二三厘	九十九點六四	七點四五厘
七年	七三〇五	七點六〇厘	九十九點七六	七點七九厘
五年	M五〇二	七點三〇厘	九十九點二八	七點六三厘

總成交額

二百八十二億五千一百萬元

完